

ÖLÇÜLER VE AĞIRLIK / DIMENSIONS AND WEIGHT								
Kod Code	Çap Diameter	Pmax bar	Ölçüler (mm) Dimensions (mm)				Ağırlık Weight	g
			A	B	C	D		
SDKF015	1/2"	4 - 6	63	61	52	37	61	270
SDKF020	3/4"	4 - 6	63	61	52	37	61	255
SDF015	1/2"	4 - 6	120	69	81	94	-	580
SDF020	3/4"	4 - 6	120	69	81	94	-	560
SDF025	1"	4 - 6	120	69	81	94	-	540
SDF032	1 1/4"	4 - 6	160	96	121	142	-	1570
SDF040	1 1/2"	4 - 6	160	96	121	142	-	1550
SDF050	2"	4 - 6	160	96	121	142	-	1425

# SİSTEM®

Doğalgaz Teknik Malz. ve Dış Tic. Ltd. Şti.

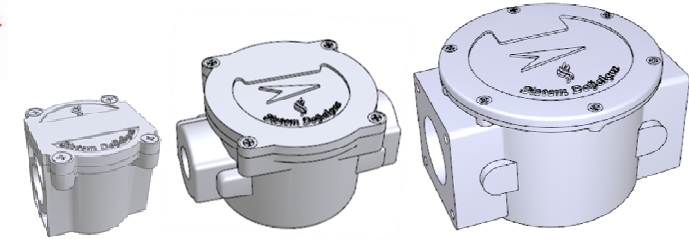
Küçükyah İş Merkezi A Blok No:26 34852 Maltepe/İSTANBUL - TURKEY

Tel. : +90 216 518 50 70 pbx

Fax : +90 216 518 50 74

E-mail : info@sistemdogalgaz.com

Web : www.sistemdogalgaz.com



- SDKF015 - 1/2"
- SDKF020 - 3/4"

- SDF015 - 1/2"
- SDF020 - 3/4"
- SDF025 - 1"

- SDF032 - 1 1/4"
- SDF040 - 1 1/2"
- SDF050 - 2"

TR

UYARI!!!

TÜM İŞLEMLER UZMAN PERSONEL TARAFINDAN BU KULLANIM KILAVUZUNDA TARIF EDİLDİĞİ ŞEKİLDE VE YÜRÜRLÜKTEKİ KURALLARA UYGUN ŞEKİLDE YAPILMALIDIR. BU KURALLARA UYULMAMASI CİDDİ YARALANMALAR VE HASARA NEDEN OLABİLİR

GB

WARNING!!!

ALL OPERATIONS MUST BE CARRIED OUT SOLELY BY SPECIALIZED PERSONNEL AS DESCRIBED IN THIS USER MANUAL AND IN COMPLIANCE WITH THE RULES IN FORCE. INCOMPLIANCE WITH RULES MAY CAUSE SERIOUS INJURY AND DAMAGE.

### TEKNİK ÖZELLİKLER

- Çaplar : 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 2"
- Max giriş basıncı : 4 - 6 bar
- Filtreleme kapasitesi : ≤ 50 micron
- Çalışma sıcaklığı : -20...+80°C
- Kullanılan gazlar : Doğalgaz, LPG ve korozif olmayan gazlar

### TECHNICAL FEATURES

- Diameters : 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2", 2"
- Max inlet pressure : 6 bar
- Filtration capacity : ≤ 50 micron
- Working temperature : -20...+80°C
- Gases : Natural gas, LPG and non corrosive gases

Ürün kodu / Product code  
Max giriş basıncı / Max inlet pressure  
Çalışma sıcaklığı / Working temperature



Code : SDKF020  
Pmax : 6 bar  
Working Temp. : -20°C...+80°C

Made in Turkey

Body : 3/4"  
Filtration : ≤ 50 µ  
Year : 2012  
SN : 05010042

Çap / Dimension  
Filtreleme kapasitesi / Filtration capacity  
Üretim yılı / Production year  
Seri numarası / Serial number

## 1. MONTAJ

- 1.1 Montaj işlemine başlamadan önce gazı kesiniz.
- 1.2 Boru hattının temiz olduğundan ve gaz hattı içerisindeki basıncın ürün etiketi üzerinde belirtilen maksimum basınç değerini (Pmax) aşmadığından emin olunuz.
- 1.3 Filtre, kapak üzerindeki okun gösterdiği gaz akış yönünde monte edilmelidir.
- 1.4 Kartuş değişimi için kapak üzerinde yeterli alan kalması şartıyla, filtre farklı pozisyonlarda monte edilebilir. Filtre gövdesinin herhangi bir duvara temas etmediğini kontrol ediniz.
- 1.5 Kirlenme göz önünde tutularak ihtiyaç duyulan kapasiteden en az %50 daha fazla debideki filtrenin seçilmesi tavsiye edilir.
- 1.6 Filtreyi sabitlemek için giriş ve çıkıştaki dolgunlaştırılmış yerden anahtarla tutarak çeviriniz. Dişlere uygun sızdırmazlık malzemesi kullanınız.
- 1.7 Montaj bitince devreye almadan önce , köpüklü ya da sabunlu su kullanarak sızıntı olmadığından emin olunuz.

## 2. BAKIM

- 2.1 Periyodik olarak filtre kartuşunun durumunu kontrol ediniz.
- 2.2 Filtredeki basınç kaybı arttığı zaman, aşağıda tarif edildiği şekilde kartuşu değiştiriniz.

## 3. KARTUŞ DEĞİŞİMİ

- 3.1 İşleme başlamadan önce, filtre giriş ve çıkışındaki vanaları kapatınız ve içerisindeki basıncı yavaşça boşaltınız.
- 3.2 Filtre içerisinde basınç kalmadığından emin olunca, kapak vidalarını sökünüz ve kapağı çıkarınız.
- 3.3 Kartuşu çıkarınız ve yenisini ile değiştiriniz. Kartuşun gövdedeki yuvaya tam olarak oturduğundan emin olunuz. Kartuştaki bakır iletkenin üste gelmesine dikkat ediniz.
- 3.4 O-ring durumunu kontrol ediniz ve gerekirse değiştiriniz.
- 3.5 O-ring'in doğru şekilde kapaktaki yuvaya oturduğundan emin olarak kapağı tekrar yerleştiriniz. Vidaları takınız ve bir tornavida ile sıkınız.
- 3.6 Giriş vanasını yavaşça açınız , vida ve kapak kenarlarının tüm çevresini köpüklü ya da sabunlu su kullanarak sızdırmazlığını kontrol ediniz.
- 3.7 Kontrol başarılı bir şekilde tamamlandığı zaman çıkış vanasını yavaşça açınız.

## 1. INSTALLATION

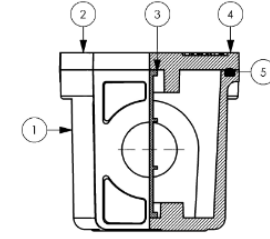
- 1.1 Before starting the installation process, cut off the gas.
- 1.2 Make sure that the pipeline is clean and pressure in gas pipeline does not exceed the maximum pressure value (Pmax) stated on product label.
- 1.3 Filter must be installed in the direction of gas flow indicated by arrow stamped on the cover.
- 1.4 Providing that there is enough space above the cover to replace the filter cartridge , the filter can be installed in different positions. Please check that filter body does not touch any walls.
- 1.5 Considering the pollution, it is advised that a filter which has at least 50% more flow than required is selected.
- 1.6 In order to fix the filter , turn it by grasping from the thickened area in inlet and outlet. Use appropriate sealant on threads.
- 1.7 After installation is completed, before start-up make sure that there is no leak by using foamy or soapy water.

## 2. MAINTENANCE

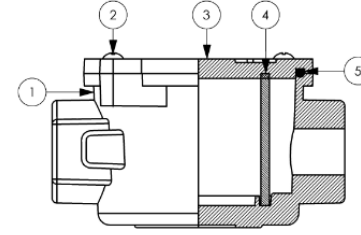
- 2.1 Check that the condition of filter cartridge periodically.
- 2.2 When pressure loss in the filter increases, replace the cartridge as described below.

## 3. REPLACEMENT OF CARTRIDGE

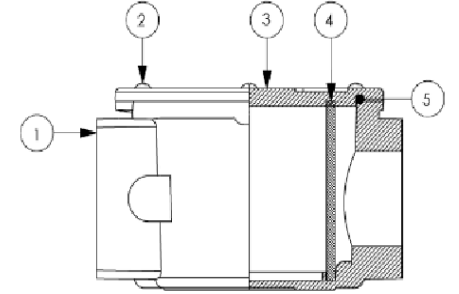
- 3.1 Before starting the process, close the valves installed at inlet and outlet of filter and discharge the pressure inside it slowly.
- 3.2 When you are sure that there is no pressure inside the filter, unscrew the screws and remove the cover.
- 3.3 Extract the filter and replace it with a new one. Make sure that filter cartridge fits exactly in its seat inside the body. Pay attention that the copper conductor in the cartridge is upward.
- 3.4 Check the condition of O-ring and replace it if necessary.
- 3.5 Replace the cover making sure O-ring fits correctly in its seat in the cover. Replace the screws and fix them with a screwdriver.
- 3.6 Open the inlet valve slowly and check tightness of all around the edge of screws and cover by using foamy or soapy water.
- 3.7 When check is completed successfully, open the outlet valve slowly.



SDKF015 - SDKF020



SDF015 - SDF020 - SDF025



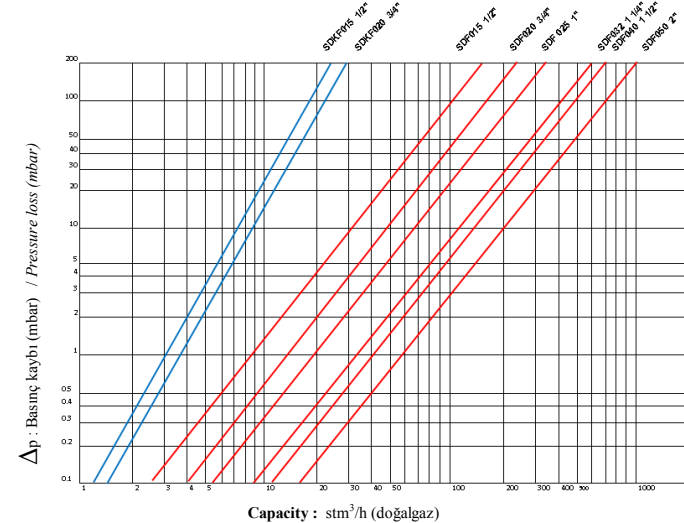
SDF032 - SDF040 - SDF050

### PARÇALAR

- 1 GÖVDE
- 2 VIDA
- 3 FİLTRE KARTUŞU
- 4 KAPAK
- 5 O-RING

### COMPONENTS

- 1 BODY
- 2 SCREW
- 3 FILTER CARTRIDGE
- 4 KAPAK
- 5 O-RING



LPG için : Tabloda okunan değer x 1,2  
Hava için : Tabloda okunan değer x 0,789

LPG : the value in the table x 1,2  
Air : the value in the table x 0,789